



## Mayors for Peace

### Secretariat

c/o Hiroshima Peace Culture Foundation, 1-5 Nakajima-cho, Naka-ku, Hiroshima 730-0811 JAPAN  
E-mail: mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp Website: www.mayorsforpeace.org

dezembro 2022

Exmo. Senhor Presidente,

Em agosto de 1945, duas bombas atômicas reduziram instantaneamente a escombros as cidades de Hiroshima e Nagasaki, tirando a vida a mais de 210 000 pessoas. Os *hibakusha* – aqueles que conseguiram sobreviver – continuam a sofrer com os efeitos devastadores, nomeadamente da radiação. Enquanto as suas mentes e corpos estão em sofrimento, continuam o fazer o seu apelo: “ninguém mais deve sofrer como nós sofremos.”

Com o envelhecimento dos *hibakusha*, é urgente que as suas experiências e o forte desejo pela paz sejam absorvidos legitimamente pelas gerações futuras, apelando à consciência e ao compromisso de disseminar a mensagem por todo o mundo. Estou convencido de que a divulgação da sua mensagem levará à realização de seu maior desejo: a abolição das armas nucleares.

Para atingir esse objetivo, em 1982, as cidades de Hiroshima e Nagasaki fundaram a Mayors for Peace, uma rede global não partidária de municípios que está registrada no Conselho Económico e Social das Nações Unidas (ECOSOC/ONU). Desde a sua fundação, a organização aumentou o número de membros e trabalhou em solidariedade com as cidades-membro para apelar à realização de um mundo livre de armas nucleares e à paz mundial duradora. Presidida pelo Presidente da Câmara Municipal de Hiroshima e pelo Vice-Presidente o Presidente da Câmara Municipal de Nagasaki, juntamente com 10 presidentes de outras câmaras municipais de todo o mundo, a Mayors for Peace cresceu estando presente em 8 222 cidades-membro de 166 países e regiões, desde 1 de novembro de 2022.

Em janeiro de 2021, entrou em vigor o Tratado sobre a Proibição de Armas Nucleares, o primeiro tratado multilateral que define claramente a proibição total das armas nucleares.

Esta é a prova de que as vozes dos *hibakusha* e daqueles que partilham o seu desejo ardente de eliminação total das armas nucleares impulsionou a sociedade internacional.

Neste contexto, a Mayors for Peace adotou a Visão para a Transformação Pacífica para um Mundo Sustentável (Visão PX) e o Plano de Ação (2021-2025) em julho do mesmo ano. A nova Visão estabelece três objetivos: “Concretizar um mundo sem armas nucleares”, “Concretizar cidades seguras e resilientes” e “Promover uma cultura de paz”. De modo a atingir esses objetivos, decidimos colocar maior ênfase no trabalho de expansão dos nossos membros.

O número crescente de cidades membro da Mayors for Peace é uma força poderosa no que diz respeito à abolição das armas nucleares e à promoção da paz. Para este fim, peço humildemente que partilhe a nossa mensagem sincera das cidades de Hiroshima e Nagasaki, atingidas pelas bombas atômicas-e se junte à Mayors for Peace para apoiar as nossas iniciativas em prol de uma paz mundial genuína e duradora.

Com os melhores cumprimentos,

MATSUI Kazumi  
Presidente da Câmara Municipal de Hiroshima  
Presidente da Mayors for Peace